

La Prensa

DIARIO DE INFORMACIONES UNIVERSALES

PROPIETARIOS Y EDITORES: TIPOGRAFIA ELECTRICA S.A.

AÑO XIX

Curazao, A.H. Viernes 21 de Octubre de 1949.

Número 5773.

Yugoeslavia Designada Para Ocupar Puesto en Consejo de Seguridad

RENE MAYER OBTUVO MOCION DE CONFIANZA

Ante la asamblea nacional francesa

¿SE DESVALORIZARA EL DOLAR?

NUEVA YORK, octubre 20 —(U.P.)— Inflationistas y productores de oro se interesan en la desvalorización del dólar en relación con el oro, pero con igual empeño esta es combatida por grupos de interesados en las divisas de convertibilidad limitada o cotización firme, en tanto que el comercio norteamericano observa los efectos que han tenido la desvalorización en el extranjero. El Departamento de Hacienda se ve en la necesidad semanal, si no diaria, de negar que el gobierno tenga en estudio la desvalorización del dólar.

Estos rumores adquirieron relieve cuando el congresista liberal dijo en la Cámara de Representantes el viernes pasado que el gobierno prepara esquema para aumentar el precio del oro y disminuir el del dólar. El Departamento de Hacienda inmediatamente lo negó públicamente.

Tales rumores han prevalecido desde setiembre pasado en que Sudáfrica trató sin éxito en la junta de gobernadores del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional de lograr la aprobación para las ventas de oro por encima del precio mundial de 65 dólares la onza.

Los defensores de las divisas de cotización firme consideran la campaña de los interesados en el oro y la desvalorización de sus divisas por otras naciones como el factor primordial, si no psicológico, en las decisiones de los norteamericanos en los asuntos económicos.

Estos defensores de las divisas de convertibilidad limitada temen que nuevas desvalorizaciones en el extranjero provoquen la insistencia especialmente de los políticos en que Estados Unidos siga el mismo procedimiento para proteger sus intereses. Otro asunto que se considera influye en estas opiniones es la tendencia de los países que han acordado la desvalorización a establecer aumento de precios de sus artículos, cuyas ventas tienen demanda o a decretar tipos de cambios múltiples que permiten ventas de éstos por la misma o mayor cantidad de dólares, mientras que puede ofrecer a precios rebajados artículos que no han tenido fácil salida.

La situación ya ha provocado

algunas desilusiones en los círculos económicos norteamericanos. A. M. Strong, vicepresidente de la American National Bank of Chicago ha manifestado que espera la oportunidad de reavivar el próspero comercio mundial mediante la desvalorización si el gobierno continúa la vigencia rigida de la fiscalización comercial y las barreras comerciales. Los importadores y exportadores norteamericanos también se resentían, al encontrar que muchos precios han aumentado en los países de moneda desvalorizada.

La competencia y los precios

Interesados en el comercio exterior norteamericano ya han recibido cancelaciones de pedidos y cartas de crédito en ambos casos por la dificultad en las naciones de divisas desvalorizadas de obtener dólares adicionales para los artículos norteamericanos, que debido a esto ha aumentado el precio o porque artículos similares a los norteamericanos tienen precios más bajos en algunos países de divisas desvalorizadas. Empero, los exportadores no tienen mayor preocupación y auguran que la calidad inferior de esos artículos y en otros casos el aumento de precios les devolverán sus clientes. También se considera que la competencia de los productores de países de estas divisas obligará a Estados Unidos a reducir los precios sobre una base acorde con la realidad.

Por otra parte, los importadores dicen que después de los primeros días ha habido poca alteración en las 4 semanas desde que se comenzó la desvaloriza-

ción en el extranjero. La alteración de los primeros días se limitó a caucho, lana, cacao, café, azúcar, cueros y pimienta, que temporalmente se vendieron con baja. La mayor parte de los artículos de importación han tenido alguna baja, pero probablemente no mayor del 6 por ciento y en varios casos los precios en dólares subieron.

Los importadores ahora están atentos a la continua disminución de precios internos, ya que esto, a pesar de la desvalorización, podría causar merma en el promedio de las importaciones.

La materia prima industrial y agrícola ha contribuido a la disminución de los precios internos, pero las huelgas del carbón y acero en Estados Unidos pueden motivar la firmeza del mercado.

Círculos económicos hacen constar que la desvalorización de este año no ha tenido los efectos que tuvo la de 1931 en que la baja en la cotización de la esterlina provocó casi inmediatamente una baja en los precios internos especialmente para los artículos de importación. Estos círculos se preocupan por las exportaciones, debido a que en los grupos de influencia política que abogan por mayores bajas, se encuentran aquellos que son partidarios de la inflación.

La garantía que requiere el sistema federal

Los defensores de la divisa firme no se sienten particularmente alentados por la reiteración del Departamento de Hacienda de que el gobierno no mencionó la posibilidad de retorno a la divisa convertible en oro. Estos círculos observan preocupados la disminución del sistema de reserva federal del 40 al 25 por ciento la garantía que requiere en oro y del 35 al 25 por ciento los depósitos en reservas que exigen varios bancos. Aducen que el aumento en los requerimientos equivaldría a poner de nuevo a la nación sobre la base de divisa convertible.

Las reservas en oro

Las reservas de oro de Estados Unidos ascienden actualmente a más del 70 por ciento del total de oro monetario mundial. Un grupo del oro trata de obtener mayor precio para el mismo mediante el establecimiento de un llamado mercado libre de oro, pero de conformidad con las leyes norteamericanas. Pero la moneda de Estados Unidos, no podría cambiarse en ese mercado por oro y en consecuencia el Departamento de Hacienda se vería forzada a quedarse al margen con sus grandes existencias de oro.

Desvalorización en relación con el oro y con el dólar

Este grupo manifiesta que Gran Bretaña y las demás naciones desvalorizaron sus divisas principalmente en relación con el oro y que el Fondo Monetario Internacional ha establecido nuevos tipos de paridad para la libra esterlina y otras divisas desvalorizadas en términos de oro. Empero, los defensores de las divisas de convertibilidad limitada hacen presente que Sir Stafford Cripps anunció que "hemos decidido reducir el tipo de cambio de la libra esterlina a dólares y que el fondo también ha establecido el tipo de cambio de esas divisas en relación con el dólar.

Dicen que el restablecimiento del dólar en términos de oro anularía cuantas ventajas podrían acumular con la desvalorización de las naciones que han dado este paso.

TRUMAN NO INTERVENDRA

WASHINGTON, Oct. 21 (U.P.)— El Presidente Truman no tiene el propósito de intervenir en las huelgas de las industrias siderúrgica y del carbón, según reveló a la prensa. El Presidente pidió a los obreros y empresas que ante la gravedad de la situación creada traten de resolver ambos conflictos.

Renuncia de Hertzog

LA PAZ, Octubre 21 —(U.P.)— El Presidente Enrique Hertzog de Bolivia, entregó su renuncia al Congreso, en la que dice que su quebrantada salud demanda que se someta a un largo tratamiento y descanso. Hertzog estuvo retirado del gobierno por motivos de salud desde el pasado 7 de mayo.

VISITA DE BUENA VOLUNTAD

San Juan de Puerto Rico, Oct. 21 —(U.P.)— Tres buques de guerra dominicanos llegaron a San Juan en una visita de buena voluntad, con una misión especial a bordo del buque insignia, la fragata "Presidente Trujillo", precedida por el Embajador dominicano en Washington, Ortega Frier.

HIJA DE FRANCO CONTRAERA NUPCIAS

MADRID, Octubre 21 (U.P.)— Personas allegadas a ambas familias dicen que Carmen Franco, hija del Generalísimo Francisco Franco, jefe del estado español, contraerá nupcias con Craxobal Bondia, Marqués de Villaverde, en la primavera del año próximo.

ROTATIVO LIBERAL AL SERVICIO DEL PUEBLO

Fundador: JORGE B. SUAREZ + Redactor/Dir.: LUIS H. DAAL
Administración: CALLE ANCHA Nº 138 - TELEFONO Nº 3489
Redacción: CALLE ANCHA Nº 138 - TELEFONO Nº 3930
Tarifa de avisos (Excl. 1º plana): Fl. 2.00 POR COL./PULGADA
Suscripción mensual: Fl. 2.50
Números sueltos: Fl. 0.12½

Junta militar de la ONU interviene entre Holanda e Indonesia

BATAVIA, Octubre 20 —(U.P.)— La junta militar de las Naciones Unidas rompió el empate sobre la división de Java Central en zonas de patrulla asignando sectores definidos a las tropas de Holanda e Indonesia. Ambos bandos aceptaron la orden, en virtud de la cual ninguno de los dos puede aumentar sus fuerzas en el centro de Java. Se considera que la orden reduce al mínimo el peligro de choques entre tropas contrarias. La orden fué tomada para mantener la ley y el orden en esas zonas hasta que se puedan realizar los arreglos necesarios. Los representantes de Holanda e Indonesia también están de acuerdo en que las condiciones en Java Oriental están lejos de ser satisfactorias. Pero el delegado indonesio dijo que no hay motivo para sentirse pesimistas. Los holandeses consintieron en trans-

mitir al gobierno holandés la proposición de Indonesia para resolver el empate respecto a Java Oriental, que incluye la exarceración de todos los prisioneros, la devolución de las armas capturadas desde que el alto al fuego entró en vigor y garantías contra nueva acción de esta índole. Los delegados holandeses opinan que tal acción debe ser recíproca.

Informes recibidos de Java Oriental dan cuenta de que la tensión se ha aflojado y que durante las últimas 24 horas sólo se registraron dos incidentes de poca monta. Tropas holandesas se retiraron esta mañana de Wonosobo, a 45 millas al sur de Semarang. Esta acción representa el punto culminante de las retiradas holandesas en la parte central de Java. Tropas republicanas entraron en la ciudad después de 30 minutos de marcharse los holandeses.

LOS COMUNISTAS FRENTE A HONG KONG

HONG KONG, Oct. 20 —(U.P.)— El corresponsal de la United Press, Joseph L. Jones, quien está de viaje por el Lejano Oriente, llegó a Hong Kong en los mismos momentos en que los principales ejércitos comunistas se preparaban para marchar hacia el sur rumbo a la frontera misma de dicha real colonia británica. Jones describe en este despacho la jira que realizó hoy domingo por la región de la tierra firme del continente al norte de Hong Kong que está en poder de los británicos.

Los primeros comunistas que aparecieron hoy domingo en la frontera chino-británica de 32 kilómetros de largo, fueron 8 extenuados guerrilleros que permanecieron en la aldea de Shantankov tiempo suficiente como para tomarse una taza de té y regresar al sitio del cual habían venido. Unos 20,000 soldados nacionalistas abandonaron prácticamente todo el lado chino de la frontera, retirándose hasta una distancia de 48 kilómetros de la misma región, a la que se espera que marchen fuerzas regulares comunistas dentro de un día o dos. Un grupo de agricultores y peones penetraron en la real colonia caminando por el angosto puente y llevando consigo frazadas, cacerolas y otros utensilios domésticos, principalmente para evitar que se les reclute en cuerpos obreros del ejército nacionalista.

La policía dijo que casi todos los campesinos regresarán a sus hogares tan pronto lleguen fuerzas comunistas en masa. Las patrullas fronterizas se pasaron casi todo el día jugando fútbol, en vista de que no llegó la principal fuerza comunista que se esperaba. La frontera toda está bajo el dominio eficiente de la policía de Hong Kong, pero unos 40,000 soldados británicos situados a corta distancia estuvieron mudando casi todo el día de los cuarteles de campaña de la cuadragésima división a la frontera misma.

W. Lie Eng, el bien trajeado presidente de la Cámara de Comercio de Shantankov, dijo que 5 guerrilleros comunistas uniformados llegaron a la aldea fronteriza tras caminar por 7 horas a través de colinas y arroyales. Añadió que vinieron a hacerse cargo de la aldea, pero que él les dijo que sólo entregaría el sello oficial de la misma al ejército regular comunista chino.

Los guerrilleros permanecieron allí una hora para tomarse una taza de té y comerse un plato de arroz en una fonda y después regresaron a la aldea de Pingan, situada cerca de 20 kilómetros al norte. No había soldados nacionalistas en la aldea. En la salida del puente a Shantankov había una bandera blanca con rúfalo en que se decía "Cuerpo de defensa propia de la Cámara de Comercio de Shantankov".

Estudiantes dan la bienvenida al ejército rojo

A pocos metros de distancia y cerca al pozo de la aldea había 10.000 firmados por la asociación de estudiantes que se dominan a sí mismos, en los que se leían las siguientes inscripciones: "Bienvenido sea el ejército libertador"; "Muera Chiang Kai Shek"; "Lanzad a los burocratas y que el pueblo se levante de nuevo"; "Aniquilad a todos los reaccionarios"; "Deponed al Kuomintang en el campo cultural" y "Tenemos que reeducarnos con nuestra democracia". Niños bien alimentados y traqueados portaban saludos similares, mientras que desde las ventanas de las casas flotaban centenares de banderas rojas chinas. Los sastres de la aldea que hasta ayer se dedicaban a remendar las ropas de los peones, estaban haciendo un gran negocio vendiendo banderas con 5 estrellas a unos 2 dólares.

La retirada nacionalista

Mientras tanto, a 5 kilómetros de distancia dentro del territorio como, polvorientos soldados nacionalistas marchaban en largas columnas hacia el puerto de Naknew, en el cual tomaban barcos y juncos para hacer el viaje a la isla de Hainan situada frente a la costa meridional de China. La policía fronteriza calculó que 20,000 de esos soldados han salido ya y dijo que cree que integran toda la fuerza que había en la vecina región fronteriza. La policía afirmó que tropas rojas chinas están esperando detrás de las colinas a que se termine el traslado de esas fuerzas para entonces entrar a la región.

Varios miles de personas, algunas de las cuales, aparentemente, fueron soldados nacionalistas hasta ayer, cruzaron el puente de 10 metros desde Shantankov para refugiarse en Hong Kong. Algunos de ellos a quienes no se les permitió entrar a

territorio británico, porque todavía vestían uniforme, se transformaron rápidamente a orillas del río en presencia de todo el mundo, poniéndose ropa de paisano y metiendo los uniformes en sacos. Después de eso cruzaron el puente sin ser molestados, pues se permite a paisanos chinos entrar y salir de Hong Kong libremente.

REPRESALIAS CONTRA PERIODISTAS

Ciudad de México, Oct. (U.P.) — Se ha sabido que el sindicato nacional de redactores de prensa tiene en estudio tomar represalias contra los periodistas españoles en México, como consecuencia del alegado maltrato a dos periodistas mexicanos en España.

ESPOSA DE FRANCO EN VIAJE

MADRID, Octubre 21 (U.P.) — Ha partido por tren desde Madrid hacia Lisboa la esposa del Generalísimo Francisco Franco, jefe del gobierno español. La esposa del jefe del gobierno español viaja acompañada por las esposas de los Ministros del Exterior y Marina.

AUXILIO A DAMNIFICADOS DE GUATEMALA

NUEVA YORK, Oct. 21 (U.P.) — En una reunión celebrada por el Good Neighbour Center de Nueva York, se acordó celebrar una reunión extraordinaria hoy para crear un comité especial que estudie el envío de auxilios a los damnificados por las inundaciones y temporales en Guatemala.

Ciudad de México, Oct. 21 —(U.P.)— Un avión de las fuerzas aéreas mexicanas partió hacia Guatemala con 3 toneladas de medicinas y drogas con destino a las áreas afectadas por las inundaciones de los últimos días.

Quito, Octubre 21 —(U.P.)— El Presidente Galo Plaza del Ecuador envió su condolencia al gobierno de Guatemala por las desastrosas inundaciones en ese país, anunciando que enviará 1,000 quintales de arroz para auxiliar a las víctimas.

CONSEJO DE REGENCIA RIGE A ESPAÑA DURANTE AUSENCIA DE FRANCO

MADRID, Octubre 21 —(U.P.)— El Boletín del estado español publica un decreto designando para desempeñar las funciones de la jefatura de estado durante la ausencia del Generalísimo Franco en el curso de su visita a Portugal, al Consejo de la Regencia, según la ley de sucesión.



LOS ABOGADOS ROJOS NORTEAMERICANOS CULPABLES TAMBIEN — Los miembros del cuerpo de abogados de los 11 líderes comunistas norteamericanos que fueron declarados culpables de conspirar para derrocar al gobierno norteamericano, aparecen conferenciando en un juzgado de distrito federal en Nueva York después de que el juez Harold R. Medina les sentenciara a penas que variaban entre treinta días y seis meses de cárcel por desatado a dicho juez. De izquierda a derecha: Abraham H. Iserman, George W. Crockett Jr., Richard Gladstein, Marry Sacher y Louis F. McCabe.

**Más Energía
Más Vitalidad**



**... a bajo Costo
CON LA DELICIOSA, NUTRITIVA
AVENA QUAKER**

Hay rebosante nutrición en la Avena Quaker... nutrición dotada y colocada en este cereal por la propia Naturaleza para que Ud. pueda aprovecharse de tal super nutrición en su forma natural. Vea cómo los niños CRECEN... más esbeltos, más fuertes... llenos de energía y resistencia cuando comienzan las mañanas con un apetitoso y nutritivo DESAYUNO de Avena Quaker! Ningún otro cereal de grano entero ofrece más nutrición que la Avena Quaker. Y también es insuperable porque la Avena Quaker ayuda a dar fortaleza y vigor a los adultos que trabajan intensamente.

LA AVENA QUAKER LE DA A UD...

- MÁS ENERGÍA... es rica en carbohidratos
- MÁS FUERZA... abundante en proteínas
- MÁS RESISTENCIA... mucha Tiamina (Vitamina B₁)
- MÁS PLACER... a todo el mundo le encanta el delicioso sabor

882

AHORA... MÁS RAZÓN QUE NUNCA PARA GOZAR DE LA AVENA QUAKER!

Hervir 2 tazas de agua. Añadir sal. Cuando esté hirviendo agregue 1 taza de Avena Quaker. Cocine revolviendo, por 2 1/2 minutos. Eso es todo.

SUPER DESAYUNO EN MINUTOS

"URODONAL"

Producto francés, insuperable contra el ácido úrico etc

Tome **"URODONAL"** y vivirá Ud. contento... feliz.

Se consigue en todas las Boticas

B. A. LEON
Único distribuidor.

MOORE-McCORMACK
Lines



SS. "MORMACSUN" (Reefer Space)

From:	To:
Vancouver	Nov. 30 Curacao
Seattle	Dec. 1 Puerto Cabello
Portland	Dec. 3 Port of Spain
Oakland	Dec. 6 Rio de Janeiro
San Francisco	Dec. 7 Santos
Los Angeles	Dec. 10 Montevideo
Balboa	Buenos Aires
Cristobal	
Cartagena	

SS. "MORMACREY" (Reefer Space)

From:	To:
Vancouver	Oct. 4 Curacao
Tacoma	Oct. 5 Puerto Cabello
Portland	Oct. 7 Port of Spain
Oakland	Oct. 10 Rio de Janeiro
San Francisco	Oct. 12 Santos
Los Angeles	Oct. 16 Montevideo
Balboa	Buenos Aires
Cristobal	
Cartagena	

SS. "MORMACDAWN" (Reefer Space)

From:	To:
Vancouver	Oct. 24 Curacao
Seattle	Oct. 25 Puerto Cabello
Portland	Oct. 27 Port of Spain
Oakland	Oct. 30 Rio de Janeiro
San Francisco	Nov. 1 Santos
Los Angeles	Nov. 5 Montevideo
Balboa	Buenos Aires
Cristobal	
Cartagena	

All vessels are equipped with refrigerating space and accept reefer cargo from the Pacific Coast of the U.S. as well as from the East Coast of South America.
Agents: CURACAO TRADING CO., S.A. - TEL. 1380
Sub-Agents: ARUBA TRADING CO. - ARUBA N.W.I

**YUGOSLAVIA CONVERTIDA EN CAMPAMENTO ARMADO
DICE LA PRENSA SOVIETICA**

MOSCU, Octubre 20 —(U.P.)— A. Kunryavtiev, redactor del periódico "Flota Roja", órgano de la armada rusa, acusó al Mariscal Tito de convertir a Yugoslavia en campamento armado, alentado por sus dueños norteamericanos, y dijo que Tito tenía en estos momentos 800.000 hombres sobre las armas, en contraste con los 300.000 que tuvo en la lucha contra Alemania.

Agrega que Tito ha transformado su ejército y que éste efectúa operaciones militares junto a las fronteras de Hungría, Albania y Bulgaria y construye fortificaciones y carreteras etc. Dice que el ejército yugoslavo está adiestrándose a la manera fascista y que las publicaciones militares constantemente eromían al ejército y las fuerzas aéreas de Estados Unidos, pero que algunos destacamentos armados abiertamente luchan contra Tito y cita que en la región de Panuka en Eslovenia un tal comandante Mijoevic está en armas contra el gobierno.

NOMBRAMIENTO PETROLERO

NUEVA YORK, Oct. 21 (U.P.) — Roger H. Sherman ha sido designado coordinador de todas las actividades de producción de la Standard Oil Co. de Nueva Jersey, y tomará posesión del cargo el 19 de noviembre. Sherman se ha dedicado durante los últimos 20 años a las exploraciones petroleras y entre otros cargos en la Standard Oil Co. des-

¿DESVALORIZARA EE.UU. EL DOLAR EN RELACION CON EL ORO?

LONDRES, octubre 20 —(U.P.)— Al parecer, en Europa aumenta la creencia de que EE. UU. desvalorizará el dólar en un futuro próximo mediante el aumento en el precio de oro. Hace una semana el gobierno italiano entregó al norteamericano una cantidad apreciable de valores en dólares, recibiendo a cambio oro en barras y durante la semana pasada se dijo que el gobierno francés negocia en Nueva York un préstamo de 100 millones de dólares para adquirir oro. En ambos casos estos gobiernos están disponiendo de dólares con el objeto de adquirir reserva en oro que les sirva de margen contra pérdidas de capital que podrían ocurrir, al desvalorizarse el dólar.

El principal factor en la propagación de esta idea es que la desvalorización general en divisas europeas y de otras regiones deja el dólar, en opinión europea, con un valor demasiado alto para servir de base a los precios. La parte de la opinión europea acerca de la desvalorización se refleja en carta abierta al Presidente Truman escrita por un industrial francés y publicada por el periódico "Vie Financière" en edición correspondiente al 22 de septiembre en que dice "la desvalorización constituirá una ventaja momentánea para algunos patronos exportadores, pero significará descenso en la riqueza de las naciones europeas. Es un suicidio diferido. Una clase de pacto con el futuro, en el cual el paciente sigue viviendo, pero con un solo pulmón."

Hasta ahora el único efecto de la desvalorización de la libra ha sido revelar una situación bastante caótica.
Cómo aumentaron los precios
El Ministerio de Comercio bri-

empeñó la vice-presidencia de la sucursal venezolana Creole Petroleum Corporation.

**MOCION DE CONFIANZA
A RENE MAYER**

PARIS, oct 21 — (U.P.) — René Mayer quien fué nombrado Presidente designado del Consejo de Ministros, obtuvo anoche una moción de confianza ante la Asamblea Nacional, que le autoriza a tratar de formar un gobierno de coalición. Será el décimo tercer gabinete desde la liberación en 1944. René Mayer será el segundo Premier francés en una semana.

La Asamblea Nacional dió al radical socialista, mago de las finanzas francesas, 341 votos contra 183, mientras que Moch apenas obtuvo una mayoría de un solo voto.

EL CASO DE HAYA DE LA TORE.

LA HAYA, oct. 21 (U.P.) — Las autoridades del Tribunal Internacional de Justicia declararon que se han fijado fechas en que Colombia y Perú expondrán sus argumentos en la disputa sobre asilo dado al áprista Haya de la Torre. Colombia deberá presentar sus documentos para el 30 de diciembre próximo, mientras que Perú hará mismo para el 10 de marzo de 1950. La réplica de Colombia se presentará para abril de 1950 y la peruana para el 30 de mayo de 1950.

tánico informó que durante setiembre los precios por mayor sólo aumentaron 0.5 por ciento, pero esta cifra global oculta que en algodón el aumento alcanzó 3.5 por ciento y en metales no ferreos 9.9.

El índice de precios por mayor del "London Times" el 30 de setiembre muestra los siguientes aumentos: cereales 8 puntos; metales y minerales excluyendo hierro y acero 17.8; algodón 7.9 y otros tejidos 18.3.

El Ministerio de abastecimientos que señala los precios internos a los metales no ferreos ha fijado los siguientes: cobre de 107 y media libras esterlinas antes de la desvalorización a 140 en que continúa; plomo de 87 y 1/4 a 122 y después reducido a 111; zinc de 68 y media a 87 y media, bajando a 81; estaño de 569 esterlinas que se le fijó el 1 de junio a 750 en que se mantiene. El Ministerio no ha logrado llegar a un acuerdo con los productores de estaño para rebajar el precio.

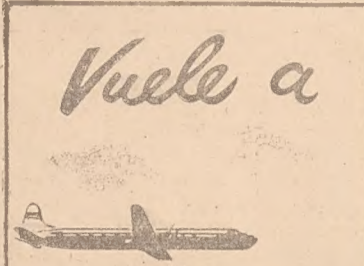
Los precios británicos obedecen a muchos factores distintos. Unos son fijados directamente por el gobierno y otros indirectamente mediante el control de las importaciones y asignaciones de abastos a empresas con prioridad.

El 80 por ciento de la industria británica en manos de los particulares tiene pocas facilidades de aprovechar las alternativas del mercado.

DASOS MATERIALES CAUSADOS POR LAS INUNDACIONES

Ciudad de Guatemala, Oct. 21 —(U.P.)— Más de 5.000 ranchos en las zonas del Pacífico quedaron destruidos, ahogándose más de 29.000 cabezas de ganado, como consecuencia de los torren-

ciales aguaceros caídos recientemente en Guatemala, según los cálculos oficiales y extraoficiales. Se cree aún que más de 4.000 personas perdieron la vida a causa de las inundaciones. Según cálculos hechos por la Cruz Roja Norteamericana, el valor de los daños a la propiedad causados por las inundaciones monta a más de 50 millones de dólares.



NUEVA YORK



POR CLIPPER*
DE LA

PAA

★

Ida \$ 173.00
Ida y vuelta \$ 311.40

Conexiones con H. A. L. a Rotterdam.

★ ★ ★

Tarifas a otras destinaciones de la PAA:

MIAMI
Ida \$ 128.00
Ida y vuelta \$ 230.40

CAMAGUEY
Ida \$ 117.00
Ida y vuelta \$ 192.60

SAN JUAN
Ida \$ 73.00
Ida y vuelta \$ 131.40

Transporte gratis desde nuestra oficina al aeropuerto.
El servicio de la PAA es rápido, confortable y digno de confianza -- el medio mejor del mundo para viajar por todo el mundo.



PAA
S. E. L. Madura & Sons, Agentes
De Ruyterplein 2/4 - Tel. 1200

CINELANDIA

HOY VIERNES 21 DE OCTUBRE A LAS 7 y 9 P.M.
SABADO 22 a las 9 P.M., Y DOMINGO 23 a las 8.30 P.M.
COLOSAL ESTRENO de una bellísima y emocionante película de la 20th. Century Fox...
Jeanne Crain - Madeleine Carroll - George Sanders
en:
THE FAN
(EL DESLIZ DE LADY WINDERMERS)
En inglés con títulos en español
Precios: Fls. 1.50 - 0.90 — No se admiten niños
Sábado 22 a las 7 p.m.: "STICK TO YOUR GUN"

TEATRO ROXY

HOY VIERNES 21 DE OCTUBRE A LAS 7 y 9 P.M.
SABADO 22 A LAS 7 y 9 P.M. y DOMINGO 23 A LAS 8.30 P.M.
GRANDIOSO ESTRENO de una sensacional y romántica película de la Warner Bros...
DAVID NIVEN — JANE WYMAN
VICTOR MOORE — WAYNE MORRIS
en:
KISS IN THE DARK
(BESOS EN LA OSCURIDAD)
En inglés con títulos en español
Precios: Fls. 1.50 - 0.90 — No se admiten niños

TEATRO REX

Hoy Viernes 21 de Oct. a las 8 p. m.
Los Ultimos Días de Pompeya
LAST DAYS OF POMPEII
Preston Foster - Alan Hale - John Wood
f. 1.25 - f. 0.75 — No se adm. niños

WEST - END

VIERNES-SABADO 7 y 9 P.M.
DOMINGO 10.30 y 8.30 P.M.
GEORGE RAFT el gran galán de la pantalla en:

Avanzada en Marruecos
(OUTPOST IN MAROCCO)
AKIM TAMIROFF — MARIE WINDSOR
La página más gloriosa de los intrépidos soldados de la Legión Extranjera Francesa. La actuación más emocionante del popular Raft. Tomada en la ciudad de Marruecos, con la ayuda de la Legión Francesa. Una película llena de acción.
f. 1.50 - f. 0.90 Con títulos No se admiten niños

MUDANZA

El Dr. Croughs
DERMATOLOGO
ha mudado a su nueva casa de habitación en la Oosterbeekstraat (sin número) en las cercanías de Berg Altena. (teléfono 1667)
Horas de consultas:
en Oosterbeekstraat de 8 a 10 a.m.
en Breedestraat 21 (Punda) (teléfono 2135) de 10.30 a 11.30 a.m.
y de 7 a 8 p.m.

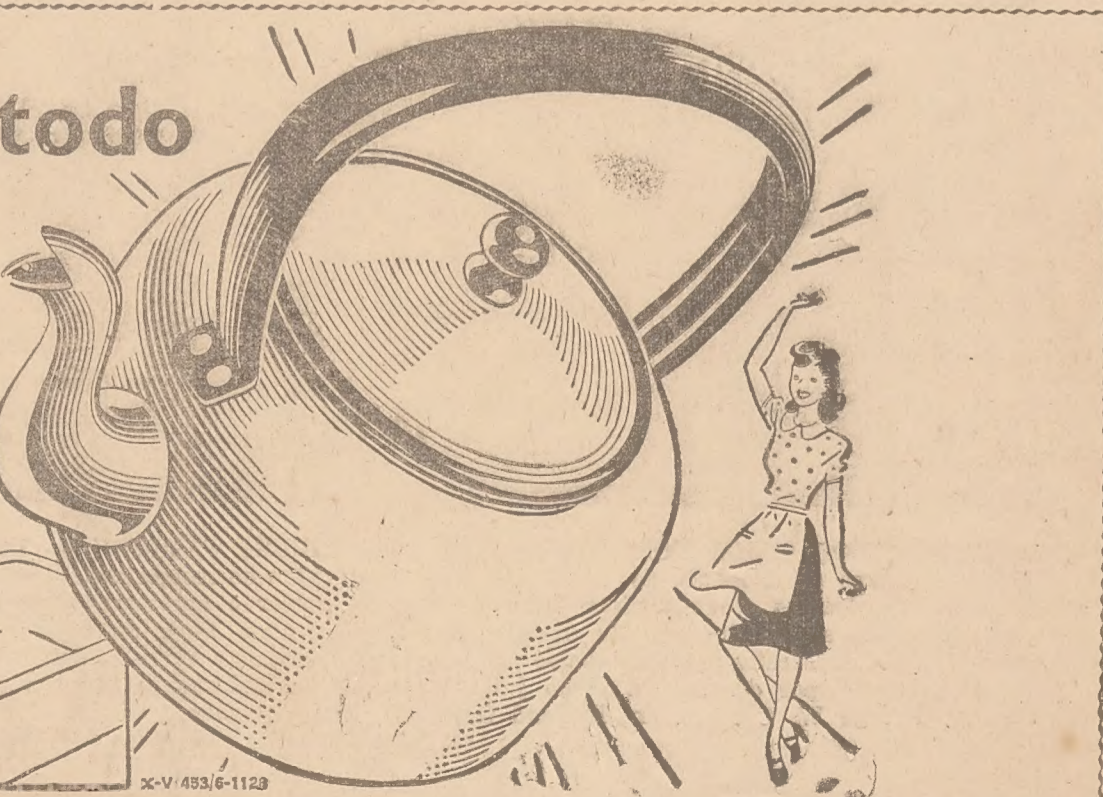
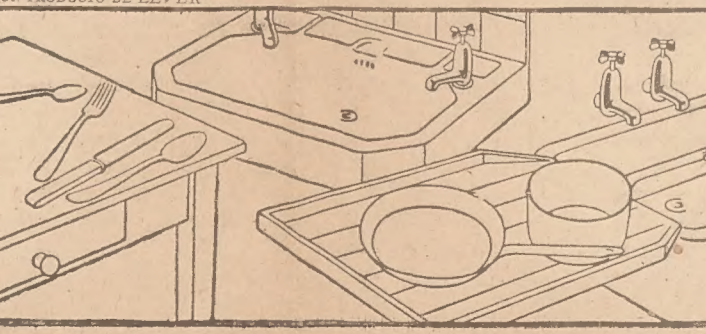
EL IDEAL

A.M. PRINCE Heerenstraat 11
Participamos a nuestra estimada clientela y al público en general que acabamos de recibir un bonito surtido de
TRAJES DE NOCHE
para damas.
Su visita será altamente apreciada

**VIM lo limpia todo
suave y rápidamente!**



El limpiado es sumamente sencillo al emplear VIM. La grasa y la suciedad desaparecen en unos segundos y las superficies quedan suaves y brillantes como si fueran nuevas.



XC-V-493/6-1123

Notas y Comentarios

WILLEMSTAD

WEST END
7 y 9 p.m.:
"Avanzada en Marruecos"
Con títulos en español.

CINELANDIA
7 y 9 p.m.:
"El Desliz de Lady Windermere"
Con títulos en español.

TEATRO ROXY
7 y 9 p.m.:
"Besos en la Oscuridad"
Con títulos en español.

TEATRO REX
8 p.m.:
"Los Últimos Días de Pompeya"

Cartelera Social

Recepción Oficial — Con motivo de la visita a esta isla del Dr. Arnold D'ailly, alcalde de Amsterdam. Su Excelencia el gobernador y su esposa Doña Gertrudis ofrecerán una recepción oficial en la mansión del ejecutivo. La recepción tendrá lugar el próximo sábado por la noche de 8.30 a 10.

Cumpleaños — Cuarentiun años cumple hoy el señor Enrique Fullinck, uno de los veteranos tipógrafos de esta empresa. Muchos años más de salud y buena suerte le deseamos al amigo y compañero de trabajo Fullinck. * Nos complacemos en ofrecer al señor Ogies Rojer nuestras sinceras felicitaciones en el día de hoy en que celebra su cumpleaños.

Dada de Alta — Ayer fué dada de alta en el Sanatorio La Cruz Verde la señora Rosa Amalia Capriles de Vetch después de haber sido sometida a dos delicadas intervenciones quirúrgicas. Al regresar la señora de Vetch a su casa, nos complacemos en desearle completa recuperación de la salud perdida.

De Barranquilla — Procedente de Barranquilla donde está radicado encuéntrese en ésta el señor Don Rudolf Brusse, Doctor en lenguas extranjeras y profesor en ciencias culturales.

Nos complacemos en extender al señor Brusse un cordial saludo de bienvenida esperando que resulten placenteros los días que pase en Curazao.

Poeta Dominicano — Ayer tuvimos el gusto de saludar en nuestra redacción, introducido por el amigo Luis González del P. al poeta dominicano José A. Lendor M.

El señor Lendor quien en su país es funcionario del gobierno y poeta de reconocido mérito está pasando una vacación de 15 días en esta isla visitando a familiares suyos radicados en ésta ya que él es de descendencia curacense.

Al darle a este dominico-curacense la bienvenida a su primera visita a esta isla, confiamos que al regreso a Sto. Domingo lleve gratos recuerdos de ésta su segunda patria.

¡GRIFE!

La Gripe, a menudo, viene tras de un resfriado. Alivie las molestias de éste, frotando pecho, cuello, y espalda con VapoRub. Ayuda a despejar la nariz, aliviar la fiebre, calmar la tos.



¡Al pelo!
Que tenga aspecto vital su cabello con



PNP Aboga por Promulgación del Interim-Regeling

El Partido Nacional Popular dirigió un telegrama ayer al señor Ministro de Territorios Ultramarinos, abogando por la promulgación del "interim-regeling" teniendo en cuenta las enmiendas sugeridas por la Cámara Legislativa.

El telegrama está concebido en los siguientes términos: "Ministro de Territorios Ultramarinos, La Haya. — La delegación del PNP en la Cámara Legislativa y la Junta Directiva del mismo, desearios de hacer cristalizar el establecimiento de un gobierno autónomo y parlamentario en las Antillas Neerlandesas, solicitan la cooperación de Vuestra Excelencia para la pronta promulgación del "Interim-regeling" como proyectado, teniéndose en cuenta el informe de la Cámara Legislativa al respecto".

Firman el telegrama los señores Plantz y Kwiers como líder de la delegación y vice-Presidente del Partido respectivamente.

CICLISTA SERIAMENTE HERIDO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Un ciclista, cuyas iniciales la policía no reveló, fué seriamente herido esta mañana en el Roodeweg frente al establecimiento de Van Wilpen, dice un parte oficial de la policía. El accidente tuvo lugar como a las siete de la mañana.

Testigos oculares declararon que este ciclista, en el momento de acontecer el accidente, estaba en compañía de otro ciclista, quien, no se detuvo pero prosiguió su camino.

La policía hace un llamamiento para que este ciclista y otros testigos que puedan dar testimonio respecto al caso, acudan a la Comandancia General de Policía, Departamento de Tráfico, para formular declaraciones que puedan conducir a aclarar el asunto.

¡Allá lo mismo como acá!

Leemos en la prensa caraqueña: Los automóviles estacionados a lo largo de las calles de Caracas, y "encaramados" sobre las aceras, impidiendo el paso a los peatones, (que no tienen más remedio que echarse a la calzada con peligro de sus vidas), son la máxima calamidad por la que tenemos que pasar ahora. Dañan las recién compuestas aceras, molestan a los inquilinos de las casas frente a las que se detienen, impidiéndoles entrar y salir libremente, y hasta abordan un vehículo si está lloviendo, y presentan nuevos métodos de tortura a quienes transitan apresuradamente por las calles. El estrecho espacio que dejan entre la pared y el carro, incapaz de permitir el paso de más de una persona, obliga a todo el mundo a detenerse, de uno en fondo, para esperar la salida del que sube o baja. Y ahí está peor. Hay quienes ignoran cuál es su derecha, y cuál es su izquierda, manteniendo al peatón consciente, en constante fastidio. Sabemos que esta es una de las causas del exceso de vehículos en Caracas. Pero, por favor, que se invente algo, que se trate de hacer algo con esas filas de carros estacionados sobre las aceras, pues si el medio de la calle es para ellos ¿cuál es, entonces, la zona de los pobres transeúntes?

HOMBRE ACOSTADO DEBAJO DE VEHICULO, HERIDO...

Curioso accidente tuvo lugar en el lugar de estacionamiento en el Waaigat. Un tal G. Silberie estaba acostado debajo de un automóvil estacionado en ese sitio. Como el chófer quien ignoraba que el hombre se encontraba debajo de su vehículo puso el auto en marcha, el morador debajo del mismo sufrió serias lesiones en la cabeza.

Después de haber recibido asistencia médica del Dr. Maal fué transportado al Hospital Santa Isabel.

DEBUT DE UN TENISTA

NUEVA YORK, Oct. 21 (U.P.) — El empresario Bobby Riggs anunció que el debut del tenista Pancho González como profesional, tendrá lugar la noche del 25 de octubre en el Madison Square Garden en Nueva York. González se medirá con Jack Kramer.

Pequeños Aportes LA VERDAD

Escribe Martín Beltrán

La verdad que por el sólo hecho de ser verdad siempre es útil, y quien la oculta es más culpable que el que pregona una falsa injuria.

La verdad es la rectitud y la sinceridad, es la caridad y el perdón, y quien la ama se ennoblece hasta lo supremo.

¿Qué valen las riquezas, el poder y los honores, comparados con los tesoros de la felicidad, con el poder espiritual y con el honor del hombre que consagra su vida entera a practicar la verdad, amarla como la más eminente de las virtudes?

La verdad debe decirse a todos: al amigo y al adversario, porque la verdad es vida, y la vida es interminable y siempre bella.

La muerte sólo hiere a los mentirosos, a los hipócritas, a los que aman la apariencia y el goce pasajero.

Pero cuánta energía, qué enorme voluntad, qué perseverancia y rudo esfuerzo son necesarios para gritar la verdad, para lanzarla a los cuatro vientos y para sostenerla sin claudicaciones contra la oposición de la malicia y de los perversos, de los egoístas y concupiscentes; de esos seres lastimosos a quienes mortifica e indigna todo cuanto significa providad, luz y grandeza espiritual.

Sin embargo, una voz que parte de lo más hondo de la conciencia nos avisa que es preciso no sólo amar la verdad, sino practicarla en todos los terrenos y cualesquiera que sean los peligros que nos rodean, porque así lo quiere la dignidad humana, porque solamente así es como probamos la divinidad de nuestro origen.

Hay que tener fe, una fe profunda y firmísima en el poder y la eficacia decisiva de la verdad que se dice, de la verdad que se practique y se pregone sin consideraciones egoístas, sin ocultarse de los poderosos haciendo frente a los violentos, a los coléricos y a los malignos, porque vale más conquistar fama rindiendo tributo a la verdad que buscar del público aplauso, quedando vencido por la verdad.

Arrestos Checos Ante la ONU

FLUSHING MEADOWS, Oct. 21 (U.P.) — Las potencias occidentales ventilarán la purga de las clases medias en Checoslovaquia en la sesión de hoy de la Asamblea General de las Naciones Unidas, en el debate sobre las violaciones de los derechos humanos en los Balcanes. El delegado chileno, Rodrigo González Allendes, dijo que al hablar sobre los derechos humanos en los Balcanes, planteará la purga checa.

Sin embargo, no existe plan alguno para incluir los arrestos checos en la agenda de la Asamblea. Pero existe posibilidad de que la situación balcánica sea ventilada tan a fondo como lo fué el año pasado el Pacto del Atlántico, sin que éste jamás haya aparecido en la genda de la Asamblea. Así pues, Checoslovaquia será la cuarta nación balcánica que sea criticada en la organización internacional. La situación en Bulgaria, Hungría y Rumania ya fué expuesta ante el foro de la opinión pública por haberse negado a someter a arbitraje la disputa que se originó de los procesos contra la iglesia.

Yugoeslavia obtiene puesto en Consejo de Seguridad

El nombramiento del delegado yugoeslavo es el segundo desaire para Checoslovaquia en pocos días. La Asamblea aplaudió ayer la defección de Yugoslavia del Cominform dominado por el Kremlin, eligiendo a Yugoslavia para un puesto en el Consejo de Seguridad, pasando por encima de los rusos y los checos.

DISTRIBUCION DE AZUCAR

WASHINGTON, Oct. 21 (U.P.) — El Departamento de Agricultura anunció que la distribución de azúcar en el territorio continental de los Estados Unidos durante la semana que terminó el 15 de octubre, ascendió a 113.624 toneladas, en comparación con 127.716 en la misma semana del año pasado.

Si lo desea podemos entregar sus pedidos a domicilio

CASA COHEN

Teléf. 1460

UTENSILIOS "EKCO"

PARA LA COCINA — SURTIDO MUY EXTENSO





Todo de acero garantizado como inoxidable. Cabos de diseños modernos. Son un adorno para su cocina e indispensables.

"CANNON"

Toallas, sábanas, servilletas rayadas, servilletas blancas para el lavamanos, pañitos para lavar platos, etc. todas de esta conocida marca



Le Garantizamos los Precios más Económicos Posibles

CONSTITUYEN UN TREMENDO EXITO

NUESTRAS ESTERAS

a precios rebajados debido a la desvalorización



Rebaja de 30%

La cantidad es limitada; apresúrense.....

Especiales contenedores para cepillos para el excusado



No ocupan mucho lugar y dan buen aspecto a su cuarto de baño. Se consiguen ahora en diferentes colores.

CON CEPILLO CUESTAN Solamente P. 4.50.

ESCOBONES

de largo y fino crin

fl. 4.— inclusive el asta.



"SCOTT"

para la cocina, cuarto de baño, etc.

CUESTAN SOLAMENTE FL. 0.50 EL ROLLO.

EXTRA

Para Caballeros:
Estantes de plastic para corbata
Corbatas volantes y cortas
Tirantes para medias
Pañuelos
Aparatos para afeitarse
Ligas para mangas de camisas
Trajes de baño
Carsonillos
Camisetas
Camisas.

Para Damas:
Crema POND
Polvo POND
Colorete POND
Polveras

Pañuelos bordados
Vasijas para champú.
Para la Casa:
Saniflush
Bolitas anti-pelillas
Rollos anti-cucarachas
FLIT (Contentivo de DTT o sin DTT)
Productos "O'CEDAR"
Pulverizadores para purificar el aire
Pulverizadores para apagar el fuego
Pulverizadores anti-pelillos
Pulverizadores para el lavado
Diferentes clases de jabón para lavar etc. etc.

¡ATENCIÓN!

Estén pendientes de nuestro próximo aviso para

JUGUETES



Crema Especial
contra el mal olor del sudor



Guard Personal Charm

Use **Amolin** THE PERFECT CREAM DEODORANT

- Prevents perspiration odors
- Assures personal distinctness
- Does not irritate skin or harm clothes



En diferentes tamaños y de EXCELENTE CALIDAD

"KOTEX"

en tres tamaños
Super, Regular y Junior



fl. 0.50 el paquete.

Ofrecemos también el cinturón sanitario "Kotex" y tampones F I B S.

REDES DE NILON

para el pelo, con o sin caucho



Se consiguen de nuevo en todos los colores
Solamente fl. 0.25 cada uno.

Relojes despertadores marca

WESTCLOX



en distintos modelos; ahora se consiguen desde fl. 5.—

REGADERAS DE CAUCHO



para el baño y para labarse el pelo.
Obtenibles con o sin cepillo de masaje
fl. 1.75 y fl. 2.—

INSISTIMOS en la completa ABOLICION
De estacionamiento de vehículos en las calles principales

Uitnoodiging

Hierbij wordt het publiek vriendelijk uitgenodigd aanwezig te willen zijn bij de onthulling van het monument ter eere van den Arubaanschen Oorlogsheid S. J. A. Ecury (Boy) op den 5n. November 1949 om halftien uur 's morgens, bij het plantsoen aan de L. G. Smith Boulevard ten Zuidoosten van de Juliana School.

Bloemenaanbieding bij deze gelegenheid wordt zeer op prijs gesteld.

HET COMITE OORLOGSHEID ECURY

Invitashon

Pa medio di esaki nos ta invita público en general cordialmente pa asisti na inaugurashon di monumento na onor di e erde di guerra S. J. A. Ecury (Boy) día 5 di November pvo. nueb'or i mei di mainta, na plantsoen na L. G. Smith Boulevard situá Zuidoost di Juliana School.

Obsequio di flor na e ocahion aki lo ta altamente aprecia.

Comité Erde di Guerra Ecury.



Son Exquisitos, Fragantes y...

realzan la belleza femenina. Los cutis blancos adquieren una diáfana blancura cuando se emplean los

Polvos para la Cara Yardley. La palidez se convierte en nivea hermosa; los cutis morenos adquieren

tonos insospechados. Los Polvos Yardley le darán lo que Usted desea: Matiz, suavidad y exquisita fragancia.

YARDLEY Complexion Powder
(Polvos para el Cutis Yordley)
YARDLEY, 33 OLD BOND STREET, LONDON



ALCOA STEAMSHIP CO., Inc. SERVICIOS DEL GOLFO

Servicio rápido regular semanal de pasajeros y carga

Salidas todos los VIERNES de NEW ORLEANS para CURACAO, escalando alternativamente en el viaje de IDA y REGRESO.

LLEGADAS Y SALIDAS CURACAO:

De NEW ORLEANS - Via Kingston
Para: La Guaira - Pto. Cabello - Guanta - Trimdao - Ciudad

ss. ALCOA CLIPPER 26 de Octubre

De NEW ORLEANS: - Via Ciudad Trujillo - La Guaira - Pto. Cabello - Guanta - Trinidad

ss. ALCOA CAVALIER 26 de Octubre

Insuperable oportunidad para una rápida y continua impartación de su carga tanto corriente como de refrigeración desde NEW ORLEANS.

SERVICIO DE BALTIMORE

SERVICIO RAPIDO DIRECTO DE CARGA DESDE BALTIMORE ACEPTANDO CARGA PARA CURACAO

PROXIMA SALIDA DE BALTIMORE

UN VAPOR 3 de Novbre.

Para mas informes donde los Agentes:

S. E. L. MADURO & SONS, Inc. CURACAO TRADING CO., S.A.
Agentes, Servicios del Golfo Agentes, Servicio de Baltimore

CANADA CONTRA LAS BARRERAS AL COMERCIO

OTTAWA, Canadá — (IC) — Como consecuencia de las negociaciones que se han efectuado en Anney, Francia, el Canadá ha aceptado otorgar nuevas concesiones aduaneras a la República Dominicana, Nicaragua, Uruguay, Haití y otros seis países.

En reciprocidad, las exportaciones canadienses continuarán recibiendo el tratamiento que se aplica a la nación más favorecida y los diez países de referencia les otorgarán ahora nuevas concesiones aduaneras.

En la conferencia de comercio de Anney se ha llegado a un nuevo acuerdo general para la reducción de las tarifas aduaneras en 33 países.

El señor L. D. Wilgress, Alto Comisionado del Canadá en el Reino Unido, que ha presidido la reunión, ha descrito estas concesiones como "un nuevo ataque frontal contra las barreras al comercio, que contribuirá de un modo material, si tiene éxito, a la creación de las condiciones y ambiente político que se necesitan para restaurar el tráfico mercantil en el mundo sobre las bases multilaterales que éste requiere para que pueda funcionar suavemente."

Al extender el plazo de los convenios comerciales adoptados en Ginebra en 1947 con la República Dominicana, Nicaragua, Uruguay, Haití, Dinamarca, Finlandia, Grecia, Italia, Liberia y Suecia, Canadá ha otorgado concesiones aduaneras sobre 133 artículos diferentes.

Los principales productos afectados por esta medida son: cera de abejas, mantequilla, queso, cacao, café crudo, pimienta chilena (taji), piñas, plátanos, uvas. En la inscripción del mismo se incluyen: semilla de palma, azúcar, tabaco, coñac, licores, granito aserrado, ferro-tungsteno, cristalería de mesa, batidoras de crema, trituradoras de mineral, máquinas calculadoras, cofinetes de bolas, cojinetes de rodillos, bisagras, limas, escofinas, lana, alfombras orientales, cueros, pieles sin curtir, pieles finas, látex de caucho natural y cerdas.

El protocolo quedó listo para ser firmado el 10 de octubre; Canadá lo firmará próximamente.

EXCELENTE COSECHA DE FRUTAS

OTTAWA, Canadá — (IC) — La cosecha de frutas que ahora tiene lugar en Canadá dará un producto mucho mayor de lo que se esperaba y muy por encima del correspondiente a 1948.

Esto se debe a la mejora de las condiciones de crecimiento en el este del Canadá, aunque la producción de uva será menor debido a la prolongada sequía que ha sufrido la provincia de Ontario.

Según datos de la Oficina de Estadísticas, la producción de manzanas, comparada con la de 1948, será 25 por ciento más elevada; la de peras, 24 por ciento, y la de ciruelas, 18 por ciento. La cosecha de uva es la menor desde 1936, pero la producción de duraznos es mayor de lo que se había calculado.

Las costas de los lagos de la provincia de Ontario en Canadá tienen una longitud de 3.800 Kms.

DIA DE ACCION DE GRACIAS EN CANADA

OTTAWA, Canadá — (IC) — Durante el último fin de semana el país entero se arrodilló para elevar sus plegarias en señal de agradecimiento por la paz, la prosperidad y las abundantes cosechas.

Miles de personas asistieron a los servicios religiosos especiales que se celebraron. Junto a los altares, en los lugares de adoración, había productos de

las cosechas ofrecidas como muestra de gratitud.

Los caminos se vieron repletos de familias dedicadas a contemplar la campiña con sus colores otoñales. Las hojas multicolores, teñidas por las primeras heladas, atrajeron a multitud de personas a los bosques.

Los deportistas pasaron el día cazando o presenciando partidos de rugby o de hockey. Los jardineros se dedicaron a preparar la tierra antes de que se cubra con su sábana de nieve invernal.

Aeronoticias Interamericanas

La división de caballería del Ministerio de Defensa de Venezuela acaba de contratar dos Clippers cargueros de la Pan American World Airways para transportar 14 caballos y 10 entrenadores desde Caracas a Lima, Perú, donde participarán en competencias de salto y exhibiciones que se celebrarán con motivo de la próxima exposición nacional de esa república.

Un aparato que previene al piloto cuando el avión está en peligro de perder sustentación acaba de ser diseñado por una empresa estadounidense. El ingenioso artefacto, cuyo mecanismo principal consiste en un pequeño motor eléctrico, despierta la atención del piloto haciendo temblar vigorosamente la palanca de comando.

Acaba de ser construido en Hampton Roads, Virginia, un nuevo túnel aerodinámico cuyas corrientes de aire superan notablemente la velocidad del sonido. Equipado con tres motores eléctricos que impulsan una turbina de siete etapas, el nuevo túnel es capaz de emitir 2.000.000 de pies cúbicos de aire por minuto.

La décimo-octava celebración anual de los "All American Air Maneuvers" —uno de los más grandes acontecimientos de la aviación civil norteamericana— se llevará a cabo en Miami, Florida, del 13 al 15 de enero próximo.

La Pan American World Airways espera un aumento de más de 50 por ciento en el tráfico de turistas hacia Europa durante la próxima temporada de invierno como resultado de la reciente reducción en sus tarifas. El precio del boleto de ida y vuelta entre Nueva York y Londres, que antes era de 630.00 dólares, ha sido reducido a 466.70 dólares.

Un avión de pruebas norteamericano, el Douglas D-557-11 Skyrocket, recientemente logró alcanzar la velocidad del sonido en vuelo horizontal. El Skyrocket está diseñado para desarrollar velocidades de 2.900 kilómetros a 75.000 pies. De lograrse, el máximo rendimiento de este avión establecería nuevos récords de velocidad y altura.

Según un estudio preparado por los Laboratorios de la General Electric en Pittsfield, Massachusetts, existe poco peligro de que los modernos transportes aéreos sufran averías serias como consecuencia de las descargas eléctricas. Advierte, sin embargo, que los aviones no metálicos pueden ser derribados fácilmente por rayos si no están debidamente protegidos.

La cola del nuevo Boeing Stratocruiser es tan alta (casi 12 metros) que ha tenido que ser equipada con bisagras para que el avión pueda pasar por las puertas de un hangar corriente.

Transportes de propulsión a chorro pronto cubrirán los 1.866 kilómetros de la ruta Miami-Panamá en unas dos horas de vuelo, según pronóstico de Humphrey V. Toomey, gerente de la división latinoamericana de la Pan American World Airways.

BLANCA como la nieve



... tendrá Ud. su cara, si se ayuda a librarse de los barrotes, espinillas, pecas, paño y manchas pigmentadas temporales con el uso del Unguento y Jabón BLANCO Y NEGRO.



BLANCO Y NEGRO

AVANZAR PARA BLANQUEAR EL CUTIS

Cuando la Paleritud es Importante



Use Amolin

La crema desodorante Amolin impide las ofensivas emanaciones de la transpiración axilar, sin irritar la piel ni averiar los trajes.

Controla el olor del sudor. Amolin es lo mejor.



TRANSPORTES

MUDANZAS

Llame 1539

Curacao Trading Company

The dates mentioned are approximate

ARRIVALS

FROM NEW YORK:
ms. Poseidon 25 Oct.
ms. Helicon 1 Nov.
ms. Triton 8 Nov.
ms. Sarpedon 15 Nov.

FROM THE GULF ports
ms. Maas 25 Oct.
ms. Schie 4 Nov.
ms. Orestes 14 Nov.

FROM RIVERPLATE:
ss. Bacchus 30 Oct.

FROM EUROPE:
ss. Boskoop 29 Oct.
ms. Hera 30 Oct.
ms. Helena 4 Nov.
ms. Delft 9 Nov.

SAILINGS

ss. Helder 20 Oct. New York
ms. Maas 26 Oct. Oranjestad, Maracaibo, Cardon, Mobile
ms. Poseidon 26 Oct. Maracaibo, New York
ss. Van Ostade 26 Oct. Maracaibo
ms. Telamon 28 Oct. Turks Isl., New York
ms. Haarlem 29 Oct. New York
ss. Boskoop 1 Nov. Aruba
ms. Hera 1 Nov. Oranjestad, Barranquilla, Cardon, Maracaibo, Fuikbaai, Pto. Limon, Cristobal, Cartagena, Barranquilla, Curacao.

ms. Hydra 2 Nov. Antwerpen, Amsterdam.
ms. Helicon 2 Nov. Maracaibo, New York

Moreover frequent direct sailings to all Caribbean ports. For further particulars please apply to our office.

PASSENGER AGENTS FOR K.L.M.
TELEPHONE 1240

PIDA CERVEZA

Bud

Es lo mismo pedir BUD o BUDWEISER porque de toda manera cons que Ud. una cerveza que por su gusto distinguido se ha convertido en la preferida del mundo. Pídale de ambas maneras BUD o BUDWEISER



Budweiser

LAGER BEER

BREWED, AGED AND BOTTLED BY

ANHEUSER-BUSCH, INC., ST. LOUIS, MO., U.S.A.

Más suave, más sedoso, más lindo...

¡Dé realce y naturalidad a su ondulado con el Permanente casero TONI!

¡Compare Usted!

Compare Ud. TONI con cualquier otro permanente—con cualquier ondulado casero o profesional—y se convencerá de que no hay a ningún precio, ondulado más perfecto.

¿Cuál gemela tiene el TONI?

Una tiene un permanente profesional costoso. La otra se hizo un económico TONI en casa!

¡Garantía! Sigue al pie de la letra las sencillas instrucciones incluidas en el estuche TONI. Si no queda satisfecha con los resultados, devolvámosle el estuche y le reembolsaremos su dinero.



Hágase un ondulado verdaderamente seductor por lo bello y natural... con TONI

Sorpréndale y cautívele con un peinado de ondas tan hermosas y suaves como si fueran naturales... Ondúlese el cabello en su propia casa, con TONI, el permanente casero de crema en frío, que tan fácil y económico es. Cualquiera lo puede hacer; se presta para todos los cabellos, y dura tanto como el más costoso...



¡IMAGÍNESE! un hermoso Permanente TONI cuesta apenas \$1.85. La primera vez compre el Estuche TONI De Luxe completo con rizadores plásticos, que le servirán para siempre, por \$1.375. Para todos los permanentes sucesivos solo necesitará el estuche de repuesto que vale \$1.85.

Dé esplendor y naturalidad a su cabellera con TONI...

Permanente casero Toni

El ondulado preferido por 25 millones de mujeres.

DON FULGENCIO, el hombre que no tuvo infancia

